CYCLO NORD SUD

FAITES TOURNER LA ROUE...
www.cyclonordsud.org

PRINTEMPS 2008
BULLETIN N°16

Santa Clara de Cuba

Un projet de culture de bambou qui roule

En août dernier, j'ai eu la chance de vivre dans un pays riche en culture et en histoire, sur une petite île à la nature généreuse. Suivant la trace des vélos envoyés par Cyclo Nord-Sud, j'ai vécu un séjour en terres cubaines rempli de chaleureuses rencontres et de découvertes inoubliables.

Arrivé à La Havane, j'ai passé les premiers jours de mon séjour à visiter cette ville magnifique. C'est aussi dans la capitale que j'avais rendez-vous avec Fernando Martinera, le responsable du projet vélo de l'Union nationale des architectes et ingénieurs de la construction de Cuba, le partenaire de Cyclo Nord-Sud, qui a reçu plus de 1000 vélos « canadiens » dans les dernières années.

Les employéEs du projet Bamboo-Biomass se déplacent à vélo pour se rendre à leur travail. Leurs bicyclettes servent aussi aux autres membres de la famille qui les utilisent pour se rendre à l'école ou au marché par exemple.

En compagnie de Fernando, je suis parti vers l'Est le 24 juillet, à destination de Santa Clara. Au cours des trois semaines qui ont suivi, il m'a accompagné dans différentes localités de la région où sont distribuées les bicyclettes de Cyclo Nord-Sud.

Ces visites m'ont permis d'en apprendre plus sur le projet *Bamboo Biomass* et de rencontrer les femmes et les hommes qui participent à cette initiative particulièrement intéressante. Ces travailleurs se déplacent quotidiennement à bicyclette. Tous ceux avec qui j'ai eu l'occasion de m'entretenir m'ont dit à quel point ce moyen de transport fait une différence dans leur vie.

(suite page 3)

DANS CE NUMÉRO

Éditorial 2
Bambou à deux roues (suite de la page 1) 3
Bénévoles de l'année 4
Collectes de vélos à la grandeur du Québec . . .5
Salon du vélo artisanal . . .5
Génie à pédales 6
Sur le web 6
Devenir membre 7
Lectures d'été 7
Un vélo à donner? 8
Devenez bénévole 8
Où donner quoi? 8
Bonne nouvelle ! . .7

Boucar Diouf
Porte-parole de Cyclo Nord-Sud!

Nous somme très heureux de vous annoncer que l'humoriste et animateur Boucar Diouf a accepté le rôle de porte-parole officiel de Cyclo Nord-Sud.

D'origine sénégalaise, Boucar est le sixième d'une famille de neuf enfants : six garçons et trois filles. Il est né et a grandi dans la province du Sine, le fief de l'ethnie sérère au Sénégal.

Jusqu'à l'âge de 15 ans, il était berger et parcourait la savane pendant la saison des pluies avec les animaux à la recherche de pâturages.

Boucar Diouf habite au Québec depuis maintenant 15 ans. Docteur en biologie, il est particulièrement sensible aux défis environnementaux auquel nous faisons face.

Son association avec Cyclo Nord-Sud allait de soi! En effet, qui de mieux qu'un biologiste d'origine africaine pour comprendre et expliquer la pertinence d'expédier des moyens de transport économiques et écologiques au Sud?!

Nous vous invitons à visiter le site Web de Boucar au **www.boucardiouf.ca**

CYCLO NORD-SUD

oeuvre à la promotion du développement durable visant le respect de la biosphère et des personnes qui l'habitent. Notre action et le message qui l'accompagne se situent dans une perspective intégrant une plus grande justice sociale, les échanges équitables, la promotion des femmes, la solidarité internationale, la mobilité durable et le recyclage-réemploi.

COORDINATION
Jennifer Crawford
Valérie Marier (par intérim)
Gerardo Frankenberger

COMMUNICATIONS et COORDINATION
Marie-Andrée Payeur

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Richard Dugas, président
Elaine Farwell, secrétaire/trésorière
ADMINISTRATEUReS
Micheline Corbeil, Catherine Gingras, Sylvain Guernon, Francis Malette, Xavier Ovando, Christian Yaccarini

Cyclo Nord-Sud est une initiative de la Société d'éducation pour le cyclisme, détentrice du Statut officel d'organisme de bienfaisance (#13096 4786 RR 0001) Agence de Revenu Canada (www.cra-arc.gc.ca/bienfaisance)

Imprimé sur du papier 100% recylé, à l'encre végétale

C.P. 1242
Succ. Place du Parc
Montréal, QC H2X 4A7

Tél. (514) 843-0077
Sans frais 1-888-843-0077
Télec. (514) 270-9190

info@cyclonordsud.org
www.cyclonordsud.org

Dr David Suzuki
Président d'honneur

Éditorial **par Richard Dugas**

La grosse boîte de petites solutions

Une image… tôt le matin, il fait agréablement frais avant la chaleur de mi-journée. L'odeur des déjeuners qui cuisent sur le feu est dans l'air, il n'y a personne dans la rue, le village semble vide. Le chant d'un coq ne dérange pas les chiens maigrichons qui cherchent à manger. C'est calme ici, c'est toujours calme.

On entend un camion au loin, changeant de vitesse. Il change de vitesse en montant la côte, le moteur travaille fort à cause de sa cargaison, un conteneur chargé de vélos. Après des mois de préparation et de mise en place d'actions concertées, des contacts lointains, des mois de collecte dans un pays de neige, des semaines de chargement, camion, chargement, bateau, déchargement, douanes, chargement, camion… voilà qu'arrivent quelque 400 solutions.

Photo : Maata-N-Tudu, Ghana

Ce sont de petites solutions aux problèmes de déplacement, de pauvreté, de sous-développement, aux problèmes de distances, de santé, de déchets, aux problèmes de pollution et d'équilibre atmosphérique. Ce sont des petites solutions à l'échelle de l'être humain de plus en plus perdu dans un monde où tout se justifie au nom de cette compétition nommée mondialisation.

Ces petites solutions, c'est vous qui les avez en main : ce sont vos vieux vélos, vos précieux dons, votre temps d'organisation, votre désir d'aider et de créer un modèle humain et durable. Cyclo Nord-Sud n'est qu'une petite boîte, mais une petite boîte qui en envoie de grosses, qui sont pleines de petites solutions. Les derniers mois nous ont rappelé le fragile équilibre qu'est le financement de notre organisme, c'est grâce à vos dons que nous avons bravé la tempête!

De plus en plus, il faudra compter sur vous pour nous soutenir dans notre mission ; donnez nous un vélo, achetez un calendrier, mais surtout renouvelez votre adhésion cette année et les années qui viennent. Car c'est avec la confiance d'un financement soutenu que nous pouvons nous concentrer sur l'envoi des boîtes de petites solutions!

Merci de votre appui, merci de contribuer aux petites solutions. Bonne lecture!

Richard Dugas est président du conseil d'administration de Cyclo Nord-Sud.

(...suite de la page 1)

BAMBOU SUR DEUX ROUES

C'est d'ailleurs la première chose que m'a dite le maire de Manicaragua, une petite localité située à environ une demie-heure de Santa Clara où se trouvent plusieurs installations du projet Bamboo-Biomass. Tout au long de notre visite des pépinières de jeunes pousses de bambou, de la première forêt expérimentale de la région, des manufacutres de produits artisanaux et autres usines de transformation du bambou en combustible ou en matériaux de construction, le maire enthousiaste n'a cessé de dire à quel point ce projet dynamise sa communauté. Grâce aux vélos, la mobilité accrue des travailleurs permet une économie quotidienne de temps et d'énergie, ce qui améliore leur qualité de vie.

Éric Lavoie en compagnie d'employéEs du projet Bamboo-Biomass.
En moyenne, un travailleur de la région de Manicaragua roule entre 5 et 10km par jour vers son lieu de travail.

Bamboo-Biomass

Le projet *Bamboo-Biomass*, de l'Union des architectes et des ingénieurs de Cuba, compte plusieurs sites comme celui de Manicaragua dans la région. Chacun d'eux s'enracine dans une communauté qui se dédie à la recherche, la production et la transformation de cet «écomatériel» : le bambou. Dans un pays où le manque énergétique représente un problème majeur et où l'on connaît des problèmes de déforestation et de désertification, le bambou est un choix logique pour plusieurs raisons : il protège les sols, l'eau et l'air, il constitue une ressource renouvelable et abondante pour créer de l'énergie (combustible) et des matériaux de construction. De plus, vu la rapidité de sa croissance (dans des conditions optimales, il croît de 25cm par jour), le bambou est un moteur efficace pour un projet de développement durable.

Une récolte pour Cuba

Après ce séjour, j'ai compris qu'un vélo dans un pays comme Cuba vaut de l'or. C'est pourquoi j'ai décidé, dès mon retour, de passer à l'action et d'organiser une collecte de vélos. Après avoir décidé de la date et trouvé un endroit pour accueillir les donateurs, le coeur de mon action a été de faire de la publicité. Je me suis associé avec d'autres bénévoles et nous avons posé les affiches fournies par Cyclo Nord-Sud, fait une publicité à la radio, envoyé les communiqués de presse aux journaux locaux et étudiants, etc. Quand le grand jour est enfin arrivé, la réponse de la population fut très bonne et nous avons amassé 119 vélos!

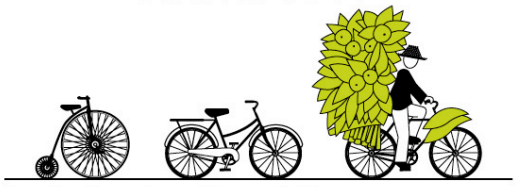
De retour à Québec, Éric Lavoie a organisé une collecte qui a connu un vif succès! On le voit ici avec son équipe de bénévoles et les 119 vélos recueillis.

Suite à ce séjour à Cuba et à mon expérience de collecte, je suis convaincu des besoins en mobilité au Sud et de l'abondance de vélos que nous pouvons partager avec eux!

Éric Lavoie,
étudiant en Études internationales à l'Université Laval

equita

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE



La vie de votre vélo ne fait que commencer

MARDI, 27 MAI 2008
de 18h à 21h30

Prenez note que l'Assemblée aura lieu au Centre Lajeunesse - Local 208
7378, rue Lajeunesse, Montréal (metro Jean-Talon)

Pour en savoir plus, pour mettre la nouvelle saison en route, et pour élire les membres de notre Conseil d'administration, il nous fait plaisir de vous inviter à l'AGA de Cyclo Nord-Sud.

CYCLO NORD SUD

S.V.P. confirmer votre présence
(514) 843-0077
info@cyclonordsud.org

Prix Claire-Morissette

Merci chaleureux aux bénévoles de l'année 2008

par Jean-François Giroux

Un des rares groupes cyclistes ayant démontré une vision s'étendant plus loin que les routes de notre beau Québec, le **Club cycliste Sport-en-Tête** a à coeur les familles du Sud moins fortunées que nous. Fidèles à eux-mêmes, année après année, ils tentent de dépasser leur précédent record de collecte. Au bout du compte, ils gagnent à tout coup. Chapeau!

Louis-Philippe Charrette et sa conjointe **Sylvie Leboeuf** n'ont pas chômé cette année. Que ce soit à la saisie de données, au tri des pièces, en collecte ou au chargement de chacun des dix conteneurs, on a toujours pu compter sur eux. De mon grand *machete,* je t'adoube Mousquetaire, Louis-Philippe!

La **Maison des jeunes des Quatre Fenêtres** de Mont-Saint-Hilaire/Beloeil fait partie des pionnières de Cyclo Nord-Sud, avec sa première collecte annuelle à l'automne 2000. Le site magnifique et magique au pied duquel se trouve la Maison accueille, au moment où les pommes sont prêtes à être cueillies, une dizaine de jeunes venus cueillir les beaux vélos mûrs pour une seconde vie au Sud. Longue vie à la Maison!

Cyclo Nord-Sud compte une ange mécanicienne, qui est également grande pêcheuse. **Paule De Serres** ramasse dans ses filets des dizaines de bicyclettes chaque année et en fait la mise au point, avant de les parrainer. Cette année, elle a décidé de frapper un grand coup et d'inclure son lieu de travail, le Centre de réadaptation Estrie de Sherbrooke, dans cette aventure, avec autant de succès. Veille sur nous, Paule!

Remerciements particuliers à

MC BORÉALE TM

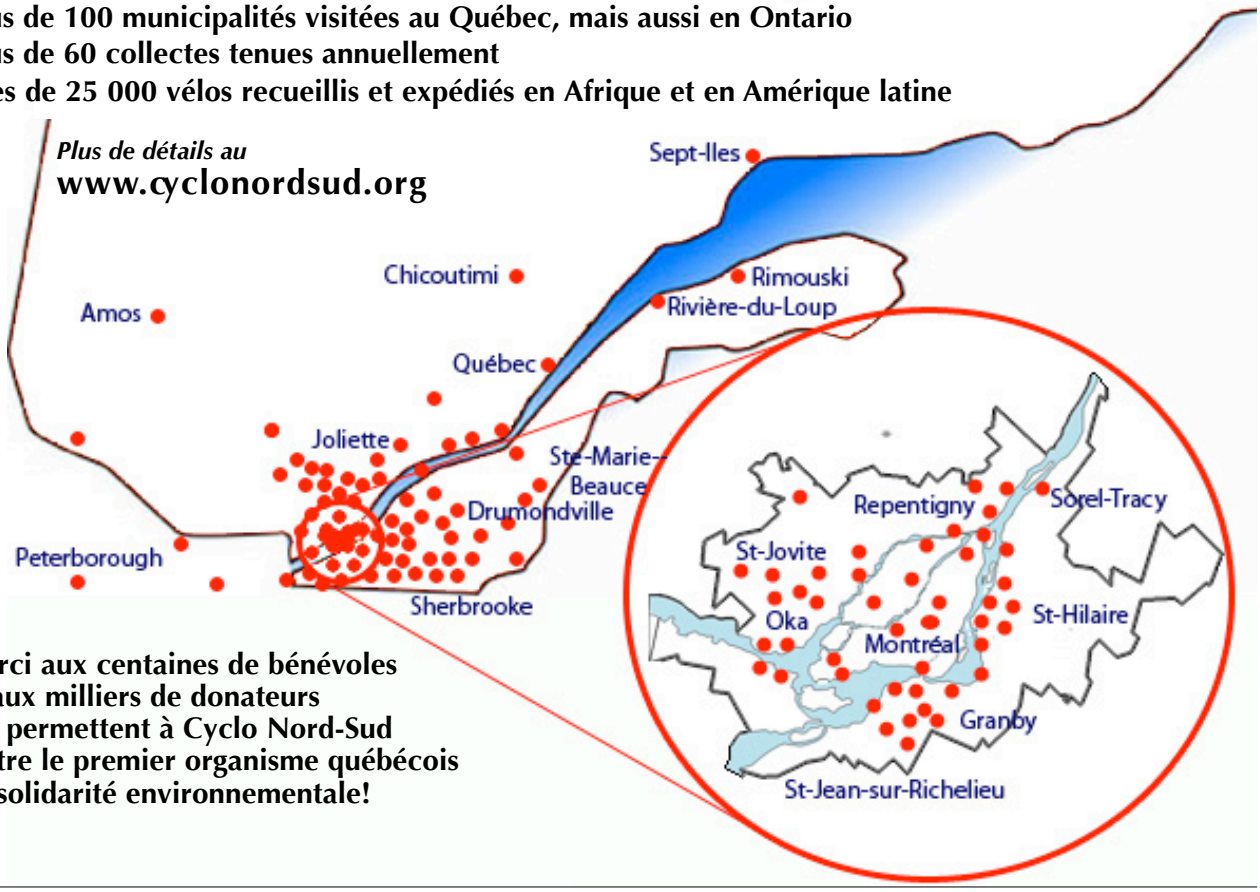
fier commanditaire du 5 à 7 Cyclo Nord-Sud

OGC
OUTDOOR GEAR CANADA

Collectes de vélos à la grandeur du Québec

Depuis huit ans...

Plus de 100 municipalités visitées au Québec, mais aussi en Ontario
Plus de 60 collectes tenues annuellement
Près de 25 000 vélos recueillis et expédiés en Afrique et en Amérique latine



Merci aux centaines de bénévoles et aux milliers de donateurs qui permettent à Cyclo Nord-Sud d'être le premier organisme québécois de solidarité environnementale!

Maya Pedals, Guatemala

Le pouvoir du pédalier

Au beau milieu d'une nuit festive à San Andres Itzapa (Guatemala), mon regard est capté par une silhouette féminine étrangère roulant à bicyclette... Cette jeune cycliste n'est pas d'ici, elle me semble américaine et ma curiosité me pousse à la suivre dans les hauteurs vertigineuses et sineuses surplombant la ville. Elle descend finalement de son vélo devant une enseigne où l'on peut lire *Maya Pedal*. Intrigué, je frappe à la porte ; elle s'ouvre sur un monde qui changera la vision réduite que je me faisais des avantages du vélo.

Machine à malaxer dont se sert une coopérative de femmes pour produire un shampoing.

Dès l'aube, je m'entretiens des heures avec Carlos, coordonateur de *Maya Pedals*, le génie derrière les *bicimacinas* créées ici. Appuyé de dizaines bénévoles - dont la jeune femme m'ayant conduit jusqu'à lui - il fait rouler un projet de grande envergure : celui de donner une seconde vie profitable aux vélos usagés, en utilisant le potentiel énergétique du pédalier.

Avec comme objectif premier de répondre aux besoins des diverses localités environnantes, Carlos use de sa créativité pour inventer des machines à pédales! Parmi ses inventions, on compte une machine à malaxer (dont se sert une coopérative de femmes pour développer un shampoing), un moulin à maïs, une pompe à eau, une dynamo qui offre une certaine autonomie en électricité, et même une machine à laver!

Francis Casaubon, bénévole chez Cyclo Nord-Sud, devant l'atelier de Maya Pedals, au Guatemala.

Je suis finalement resté trois semaines chez *Maya Pedals*... Ce fut un séjour rempli de découvertes pendant lequel j'ai participé à l'une des expériences les plus enrichissantes de mon périple. Évoluant dans un environnement de travail axé sur les solutions, j'ai vécu ce que j'entendais chez Cyclo Nord-Sud avant mon départ : la bicyclette est multifonctionnelle, solide et durable. C'est un outil propre, parfaitement adapté aux réalités du développement durable.

Maya Pedal, c'est une équipe de gens dynamiques, positifs et généreux, de qui nous pouvons apprendre beaucoup. De mon côté, je demeure fasciné par le vélo et son potentiel infini... N'hésitez pas à perpétuer cet échange avec moi.

Francis Casaubon, bénévole
frankidoo@gmail.com

SUR LE WEB

La barre d'outils Ecolo-Info a été créée afin de regrouper simplement en un seul et même endroit l'ensemble des informations sur l'écologie, le développement durable, l'environnement… Il est essentiel que chacun puisse comprendre, s'informer, s'investir et agir de manière responsable. À cette fin, Ecolo-Info permet en un clic d'avoir accès à tout ce dont vous avez besoin!

Se logeant sous la barre d'adresse de votre navigateur internet, elle permet d'accèder facilement aux sites d'information, d'institutions, d'associations, à des blogues «écolo» et à des guides d'achat et de boutiques éthiques pour consommer en toute éco-citoyenneté.

Téléchargeable gratuitement, elle fonctionne sous MAC et PC.

Plus de détails au **www.ecoloinfo.com**

De leur extraction à leur vente, leur utilisation et leur élimination, toutes les «choses» que nous possédons ont un impact sur les communautés d'ici et d'ailleurs. Pourtant, cet impact est peu visible dans notre quotidien. ***The Story of Stuff*** est un court-métrage de 20 minutes qui porte un regard différent sur nos modes de production et de consommation.

Bien monté et originalement illustré, on y expose les liens entre un grand nombre de questions environnementales et sociales, et nous aide à mettre en lumière le cycle de vie des objets de notre quotidien.

Visionnez ce court-métrage sur le web au **www.storyofstuff.com**

Devenez membre ou renouvelez votre adhésion

Votre contribution est primordiale!

Bonne nouvelle! Cyclo Nord-Sud est très heureux vous annoncer qu'il est désormais reconnu comme un *organisme national en environnement* par le ministère du Développement durable de l'Environnement et des Parcs du Québec.

Grâce à votre enthousiasme et votre appui au fil des ans, nos activités de réemploi et de promotion du développement durable à la grandeur de la province sont maintenant soutenues par un financement de base qui nous donne des ailes!

N'oubliez pas de cotiser cette année, votre appui fait toute la différence!

MEMBRE OFFICIEL

6$ par mois *ou*
30$ et plus par année

Vous recevez...
° une carte de membre officiel,
° le bulletin semestriel Cyclo Nord-Sud,
° un reçu aux fins de l'impôt.

MEMBRE ROUE LIBRE

15$ par mois *ou*
150$ et plus par année

Vous recevez...
° en plus des avantages de membre officiel,
° le sac de coton Cyclo Nord-Sud (valeur de 15$).

MEMBRE PREMIERE VITESSE

8$ par mois *ou*
100$ et plus par année

Vous recevez...
° en plus des avantages de membre officiel,
° le calendrier solidaire Cyclo Nord-Sud (valeur de 10$).

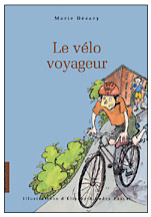
MEMBRE GRAND PLATEAU

20$ par mois *ou*
240$ et plus par année

Vous recevez...
° en plus des avantages de membre officiel
° le livre *Deux roues, un avenir* de Claire Morissette (valeur de 20$).

Voir le coupon détaché OU adhérez en ligne au www.cyclonordsud.org

LECTURES D'ÉTÉ



Petit livre écolo pour les 8 à 12 ans

Le Vélo voyageur

Quand Adam est recruté par son père pour l'opération «grand nettoyage» du cabanon, il ne se doute pas qu'il va y découvrir l'ancienne bicyclette de sa mère. Et quand sa mère lui propose de remettre sa vieille bicyclette en état pour la donner lors de la collecte de vélos, Adam ne sait pas qu'il s'engage dans une aventure extraordinaire... Sous des apparences de bécane démodée, *Intrépide* est une solide et fière monture à qui on s'apprête à offrir une deuxième vie.

Avec *Le Vélo voyageur*, Marie Décary signe son premier titre dans la collection «Mon Roman». Auteure préoccupée par l'environnement, elle nous présente ici un roman fantaisiste et à saveur sociale qui donnera des idées de récupération à toute la famille et qui conscientisera les jeunes lecteurs à l'importance du vélo dans certains pays.

Le vélo en ville

Deux roues, un avenir

S'appuyant sur une solide documentation, voici l'oeuvre passionnée d'une militante dotée d'un humour qui ne se dément jamais. Bien que publiées il y a près de 15 ans, les informations contenues dans ce livre sont d'une pertinence et d'une actualité toujours renouvellée. L'auteure y raconte l'histoire du vélo, ses liens avec le féminisme, la renaissance du vélo en ville au cours des dernières décennies grâce aux luttes militantes. Une véritable «vélorution» des transports.

Journaliste, Claire Morissette a été de toutes les luttes pour la promotion du cyclisme, particulièrement par son action au sein du Monde à Bicyclette. Fondatrice de Cyclo Nord-Sud, son oeuvre pour le transport durable et la solidarité internationale se poursuit grâce à votre appui!

BABILLARD

DONNEZ UN VÉLO

PORTES OUVERTES À L'ENTREPÔT

7235 St-Urbain, Montréal
(au nord de Jean-Talon, métro de Castelnau)
mercredi, jeudi* et vendredi
13h à 17h
*jusqu'à 20h00 (du 1er avril au 1er décembre)

REÇU AUX FINS DE L'IMPÔT
Notez qu'afin de couvrir une partie des frais de transport, une contribution de **12$ par vélo** est demandée.
En échange, un reçu aux fins de l'impôt de la valeur du vélo ET du don en argent sera remis.

COLLECTES DE VÉLO

Pour connaître la date et l'endroit de la prochaine collecte de votre région :
www.cyclonordsud.org
Vous souhaitez organiser une collecte? Rien de plus facile! Contactez-nous :
1-888-843-0077

DEVENEZ BÉNÉVOLE

Tout au long de l'année, prenez part à plusieurs activités stimulantes et gratifiantes...

- Collecte de vélos
- Chargement de conteneurs
- Travail dans l'entrepôt
- Travail de bureau
- Autre...

Pour en savoir plus et vous inscrire :
514-843-0077

OÙ DONNER QUOI ?

MACHINES À COUDRE
Collaboration Santé Internationale
(418) 522-6065

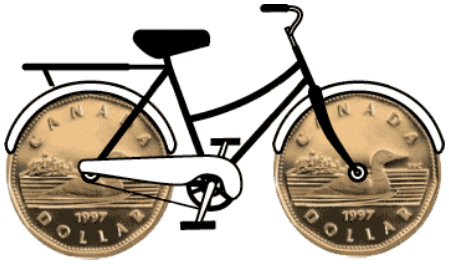
LUNETTES À PRESCRIPTION
Terre sans frontières (450) 659-7719
ou chez un *Optométriste sans frontières*

ORDINATEURS
Micro-Recyc-Coopération
(514) 227-5776

LIVRES ET PÉRIODIQUES
Fondation internationale Cultures à partager
(514) 388-4777

LUNETTES ET TIMBRES OBLITÉRÉS
Développement et Paix
(514) 257-8711 ou sans frais au 1-888-234-8533

AUGMENTATION DE LA CONTRIBUTION PAR VÉLO À 12$



PARTENAIRES FINANCIERS

- Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs
- Agence canadienne de développement international (ACDI)
- Emploi-Québec
- Association québécoises des organismes de coopération int'le (AQOCI)
- Fondation int'le Roncalli
- Communauto
- Vélo Québec
- Mountain Equipment Coop
- Oxfam-Équita
- Outdoor Gear Canada Inc.
- Caisse d'économie solidaire - Fond d'aide au développement du milieu
- CDEC Centre-Nord
- Universal Aid Society
- Fondation Stephan R. Bronfman
- Fondation François-Bourgeois
- Syndicat des professionnelLEs du Gouvernement du Québec
- Komunic Intramédia
- Recyc-Québec
- Technopôle Angus
- Cycles Marinoni
- Salon du vélo Expodium
- Pierre Bouchard et Janick Lemieux
- Right to Move/La Voie libre

Députés et Ministres - Fonds discrétionnaires

Line Beauchamps, ministre du Développement durable, de l'Environnement, et des Parcs
Raymond Bachand, ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation
Claude Béchard, ministre des Ressources naturelles et de la Faune
Monique Gagnon-Tremblay, ministre des Relations internationales
Stéphane Bergeron, député de Verchères
Rosaire Bertrand, député de Charlevoix
Éric Laporte, député de l'Assomption
Sébastien Schneeberger, député de Drummond
André Reid, député d'Iberville
Pierre Ried, député d'Orford
Lise Thériault, députée d'Anjou

BOUTIQUES MEMBRES DE NOTRE PROGRAMME DE DON D'ORGANES DE VÉLOS

Atelier Roue Libre
Bicycle Beaubien
Bicycles Eddy
Bicycletteria J.R.
Boutique Quilicot
Cycles Performance
Dumoulin Bicyclettes
Gene Vélo Sport
JDC Vélomane enr.
La Bicycletterie J.R.
Le Grand Cycle
Vélo Xpresso
Vélo Montréal

La passion des êtres

Réalisé avec la participation financière de la Caisse d'économie solidaire Desjardins, qui contribue à bâtir un Québec plus juste dans la perspective d'un développement durable

Desjardins
Caisse d'économie solidaire

Imprimé sur du papier 100% recyclé à l'encre végétale